royalvkb



Powder, small
and large pouring



Increase storage volume
by 600 ml – 20 oz



Place and grip both
hands on extender and
lid, when tilting and
shaking the dry storage
container

EN Dry storage accessory set

DE Zubehör-set vorratsdose

FR Ensemble d'accessoires de boîte à provisions

IT Set di accessori per contenitore alimenti secchi

NL Voorraadbus accessoire set

DA Tilbehørssæt til tør opbevaring

ES Accesorios para contenedor de alimentos

PT Acessórios para recipientes de alimentos

PL Akcesoria do pojemnika na żywność suchą i sypką

CZ Sada příslušenství pro suché skladování

HU Kiegészítő száraz étel tárolóhoz

SK Súprava príslušenstva pre skladovanie suchých potravín

BG Комплект аксесоари за сухо съхранение

RO Set de accesorii pentru păstrarea alimentelor uscate

LT Maisto laikymo priedų rinkinys

EE Kuivainekarpide komplekt

LV Sausās uzglabāšanas piederumu komplekts

SV Tillbehörsset för torrförvaring

SL Komplet dodatkov za shranjevanje suhih živil

HR Set s priborom za pohranu za suhu hranu

royalvkb

EN Dry storage accessory set

User instruction

- This set consists out of an extender and a lid with sprinkler and pouring function.
- The lid, can be used to pour or sprinkle the content.
- The extender, extends the content of your container by 600 ml.
- Place and grip both hands on extender and lid, when tilting and shaking the dry storage container.

Use and care

- Remove packaging and wash before use.
- Do not use for any purpose other than intended.

Cleaning

- Do not use abrasive cleaners or scrubbers when hand washing.
- Keep gasket dry at all times after wash.
- This item is made of materials that are safe for normal household dishwashers. Be sure item is secured to prevent it coming in contact with dishwasher element to avoid melting.
- Accessory set should be placed in top rack only of the dishwasher to reduce heat exposure.

DE Zubehör-set vorratsdose

Gebrauchshinweise

- Dieses Set enthält einen Extender und einen Deckel mit Sprüh- und Ausgießfunktion.
- Der Deckel ermöglicht es Ihnen, den Inhalt auszugießen oder zu besprühen.

- Der Extender erweitert den Inhalt Ihres Behälters um 600 ml.
- Legen Sie beim Kippen und Schütteln des Vorratsbehälters beide Hände auf das Verlängerungsstück und den Deckel.

Verwendung und pflege

- Verpackung entfernen und vor Gebrauch spülen.
- Verwenden Sie den Behälter nur für den vorgesehenen Zweck.

Reinigung

- Beim Reinigen von Hand keine Scheuermittel oder -bürsten verwenden.
- Die Dichtung nach dem Reinigen stets trocken halten.
- Dieser Artikel ist aus Materialien hergestellt, die für normale Haushaltsgeschirrspülmaschinen geeignet sind. Vergewissern Sie sich, dass der Artikel so gesichert ist, dass er nicht mit dem Heizelement der Spülmaschine in Berührung kommt, um ein Schmelzen zu vermeiden.
- Der Zubehör set des Vorratsdose sollte nur in das oberste Fach der Spülmaschine gelegt werden, um die Hitzeeinwirkung zu reduzieren.

FR Ensemble d’accessoires de boîte à provisions

Manuel d’utilisation

- Ce lot se compose d’une extension et d’un couvercle avec fonction verser/saupoudrer.
- Le couvercle peut s’utiliser pour verser ou saupoudrer le contenu.

- L’extension ajoute 600 ml de contenance à votre pot de conservation.
- Positionnez les deux mains sur l’extension et le couvercle, et serrez fermement lorsque vous penchez et secouez le pot de conservation pour aliments secs.

Utilisation et entretien

- Retirer l’emballage et laver avant utilisation.
- Ne pas utiliser à d’autres fins que celles prévues.

Nettoyage

- Ne pas utiliser de nettoyants ou tampons abrasifs pour laver le produit à la main.
- Garder le joint d’étanchéité au sec après lavage du produit.
- Ce produit est fabriqué en matériaux compatibles avec les lave-vaisselle domestiques standard. Veiller à bien sécuriser le produit à l’intérieur du lave-vaisselle pour qu’il n’entre pas en contact avec l’élément chauffant, qui risquerait de le faire fondre.
- Placez toujours les accessoires du pot de conservation pour aliments secs dans le panier supérieur du lave-vaisselle pour réduire l’exposition à la chaleur.

IT Set di accessori per contenitore alimenti secchi

Istruzioni per l’utente

- Questo set è composto da un elemento di estensione e da un coperchio con funzione di irrorazione e versamento.
- Il coperchio può essere utilizzato per versare o irrorare il contenuto.

- L’elemento di estensione aumenta il contenuto del recipiente di 600 ml.
- Posizionare e afferrare con entrambe le mani l’elemento di estensione e il coperchio quando si inclina e agita il recipiente per la conservazione a secco.

Uso e cura

- Rimuovete l’imballaggio e lavate il contenitore prima dell’uso.
- Non utilizzate per alcuno scopo differente da quello previsto.

Pulizia

- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugnette abrasive per il lavaggio a mano.
- Mantenete sempre asciutta la guarnizione in silicone dopo il lavaggio.
- Questo articolo è prodotto con materiali sicuri per le normali lavastoviglie domestiche. Accertatevi che l’articolo sia assicurato per evitare che entri in contatto con l’elemento riscaldante della lavastoviglie e si sciolga.
- È consigliabile posizionare l’accessorio per la conservazione a secco solo nel cestello superiore della lavastoviglie per ridurre l’esposizione al calore.

NL Voorraadbus accessoire set

Gebruiksinstructies

- Deze set bestaat uit een verlengstuk en deksel met sproei en schenkfunctie.
- Met de deksel kun je de inhoud uitgieten of besprenkelen.
- De verlenger, verlengt de inhoud van je container met 600 ml.

- Plaats beide handen op het verlengstuk en de deksel bij het kantelen en schudden van de voorraadbus.

Gebruik en onderhoud

- Verwijder verpakking en was het product goed af voor gebruik.
- Alleen voor de beoogde doeleinden gebruiken.

Schoonmaken

- Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen of grove borstels en sponzen.
- Houd de silicone rand na het wassen altijd droog.
- Dit product is gemaakt van vaatwasserbestendige materialen (industriële vaatwassers uitgesloten). Zorg ervoor dat het product stevig staat zodat dit niet in contact komt met hete delen van de vaatwasser waardoor het kan smelten.
- De voorraadbus accessoire set mag alleen in het bovenste rek van de vaatwasser worden geplaatst om blootstelling aan hitte te verminderen.

DA Tilbehørssæt til tør opbevaring

Brugsvejledning

- Dette sæt består af en forlænger og et låg med strø- og hældefunktion.
- Låget, kan bruges til at hælde eller strø indholdet.
- Forlængeren øger indholdet af din beholder med 600 ml.
- Tag fat med begge hænder på forlængeren og låget, når du vipper og ryster beholderen til tør opbevaring.

Anvendelse og behandling

- Fjern emballagen og vask før brugen.
- Brug den ikke til andet formål end det tilsigtede.

Rengøring

- Brug ikke slibende rengøringsmidler eller kraftige børster ved opvask i hånden.
- Hold altid pakningen tør efter opvask.
- Dette produkt er fremstillet af materialer, der tåler almindelige husholdningsopvaskemaskiner. Sørg for, at produktet er sikret for at forhindre, at det kommer i kontakt med opvaskemaskinens varmeelement for at undgå smeltning.
- Tilbehørssættet bør kun placeres i opvaskemaskinens øverste kurv for at reducere eksponering for varme.

ES Accesorios para contenedor de alimentos

Instrucciones

- Este set se compone de un extensor y una tapa con espolvoreador y función de vertido.
- La tapa se puede utilizar para verter o espolvorear el contenido.
- El extensor aumenta el contenido de su envase en 600 ml.
- Agarre con ambas manos el extensor y la tapa cuando incline y agite el recipiente de almacenamiento en seco.

Uso y cuidado

- Retire el embalaje y lave el recipiente antes de usarlo.
- No lo utilice para fines distintos de los previstos.

Limpieza

- No utilice limpiadores abrasivos o estropajos cuando lo lave a mano.
- Mantenga la junta seca en todo momento después del lavado.
- Este recipiente está fabricado con materiales aptos para los lavavajillas domésticos normales. Asegúrese de colocar el recipiente correctamente para evitar que entre en contacto con la resistencia del lavavajillas y que se derrita.
- El accesorio de almacenamiento en seco debe colocarse solamente en la bandeja superior del lavavajillas para reducir la exposición al calor.

PT Acessórios para recipientes de alimentos

Instruções de utilização

- Este conjunto consiste num extensor e uma tampa com uma funcionalidade para borrifar e verter.
- A tampa pode ser usada para verter ou borrifar o conteúdo.
- O extensor amplia o conteúdo do seu recipiente em 600 ml.
- Ponha ambas as mãos e segure com firmeza no extensor e na tampa, quando inclinar e agitar o recipiente de armazenamento a seco.

Utilização e manutenção

- Remova a embalagem e lave antes de usar.
- Não utilize para nenhuma outra finalidade além da prevista.

Limpeza

- Não utilize produtos de limpeza ou esfregões abrasivos ao lavar à mão.
- Mantenha o vedante sempre seco depois de lavar.
- Este artigo é feito de materiais que são seguros para máquinas de lavar louça domésticas normais. Certifique-se de que o artigo está seguro para evitar que entre em contacto com o produto de lavagem de louça, e impedir o seu derretimento.
- O acessório de armazenamento a seco deve ser posto na prateleira superior da máquina de lavar apenas, para reduzir a exposição ao calor.

PL Akcesoria do pojemnika na żywność suchą i sypką

Instrukcja użytkowania

- Zestaw składa się z przystawki i pokrywki z funkcją posypywania i wysypywania.
- Przystawka zwiększa pojemność pojemnika o 600 ml.
- Pokrywka może służyć do wysypywania zawartości pojemnika lub posypywania nią.
- Podczas przechylania pojemnika na żywność suchą i sypką oraz potrząsania nim należy trzymać przystawkę i pokrywkę obiema dłońmi.

Używanie i pielęgnacja

- Wyjmij z opakowania i umyj przed użyciem.
- Używaj wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.

Czyszczenie

- Myj ręcznie łagodnym środkiem myjącym bez używania szorstkich myjek.

- Koniecznie wysusz uszczelkę po myciu.
- Produkt został wykonany z materiałów nadających się do mycia w zmywarce. Produkt należy tak umieścić w zmywarce, aby nie dotykał elementów mogących powodować jego stopienie.
- Akcesoria do pojemnika na żywność suchą i sypką należy umieszczać na górnej półce zmywarki, aby ograniczyć narażenie na wysoką temperaturę.

CZ Sada příslušenství pro suché skladování

Návod k použití

- Tato sada se skládá z nástavce a víka s funkcí vysypávání a posypávání.
- Nástavec rozšiřuje obsah nádoby o 600 ml.
- Víko lze použít k vysypávání nebo posypávání obsahu.
- Při naklápění a protřepávání skladovací nádobu na suchý materiál držte oběma rukama za nástavec a víko.

Použití a péče

- Před použitím odstraňte obal a umyjte jej.
- Nepoužívejte k jiným účelům, než je určeno.

Čištění

- Při ručním mytí nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky nebo drátěnky.
- Po umytí udržujte těsnění vždy v suchu.
- Tento výrobek je vyroben z materiálů, které jsou bezpečné pro běžné domácí myčky nádobí. Ujistěte se, že je předmět zajištěn tak, aby se nedostal do kontaktu s mycím prvkem a nedošlo k jeho roztavení.

- Sada příslušenství pro skladování suchého materiálu by měla být umístěna pouze v horním stojanu myčky nádobí, aby se snížilo působení tepla.

HU Kiegészítő száraz ételtárolóhoz

Felhasználói útmutató

- A készlet bővítőt és öntéshez és szóráshoz használható fedőt tartalmaz.
- A bővítő 600 ml-rel megnöveli a tároló űrtartalmát.
- A fedél a tartalom öntéséhez vagy szórásához használható.
- A száraz ételtároló döntésekor és rázásakor helyezze mindkét kezét a bővítőre és a fedélre, és fogja azt meg jól.

Használat és ápolás

- Távolítsa el a csomagolást, és használat előtt mossa el.
- Csak rendeltetésszerűen használja.

Tisztítás

- Ne használjon maró tisztítószert vagy súrolókefét kézi mosogatáskor.
- Tisztítás után tartsa a tömítést mindig szárazon.
- Ez az elem a normál háztartási mosogatógépekhez biztonságos anyagokból készült. Győződjön meg róla, hogy az elem rögzítve van, hogy ne érintkezzen a mosogatógéppel, és így elkerülje az olvadást.
- A száraz ételtároló tartozékkészletet csak a mosogatógép felső kosárjába helyezze a hőnek való kitettség csökkentése érdekében.

royalvkb

SK Súprava príslušenstva pre skladovanie suchých potravín

Pokyny pre používateľa

- Táto súprava zahŕňa nástavec a veko s funkciou posýpania a sypania.
- Veko je možné použiť na sypanie alebo posýpanie obsahu.
- Nástavec zväčšuje objem vašej nádoby o 600 ml.
- Pri nakláňaní a pretriasaní nádoby na uskladnenie suchých potravín dajte obidve ruky na nástavec a veko.
-

Používanie a starostlivosť

- Pred použitím odstráňte obal a umyte.
- Nepoužívajte pre iné ako stanovené účely.
-

Čistenie

- Pri ručnom umývaní nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky ani škrabky.
- Po umytí udržujte tesnenie suché.
- Táto položka je vyrobená z materiálov, ktoré je možné bezpečne použiť v bežných umývačkách riadu pre domácnosť. Ubezpečte sa, či je položka zaistená, aby sa zabránilo jej styku s prvkami umývačky riadu, ktoré by mohli spôsobiť roztavenie položky.
- Súpravu príslušenstva je treba vždy umiestniť do horného koša umývačky riadu, aby sa obmedzilo pôsobenie tepla.

BG Комплект аксесоари за сухо съхранение

Инструкции за потребителя

- Този комплект се състои от удължител и капак с функция за поръсване и изливане.
- Капакът може да се използва за изливане или поръсване на съдържанието.
- Удължителят увеличава съдържанието на контейнера ви с 600 мл.
- Поставете и хванете с две ръце удължителя и капака, като накланяте и разклащате контейнера за сухо съхранение.

Използване и грижа

- Отстранете опаковката и измийте преди употреба.
- Не използвайте за каквито и да е цели, различни от предназначените.

Почистване

- Не използвайте абразивни почистващи препарати и средства при ръчно миене.
- Оставяйте уплътнението сухо след всяко миене.
- Това изделие е изработено от материали, които са безопасни за стандартни домакински съдомиялни машини. Уверявайте се, че изделието е поставено така, че да не влиза в контакт с елемент на съдомиялната машина, за да избегнете размекване.
- Комплектът аксесоари трябва да се поставя само на горната поставка на съдомиялната машина, за да се намали излагането на горещина.

RO Set de accesorii pentru păstrarea alimentelor uscate

Instrucțiuni de utilizare

- Acest set este alcătuit dintr-un dispozitiv de extindere și un capac cu funcție de pulverizare și de turnare.
- Dispozitivul de extindere mărește conținutul recipientului dvs. cu 600 ml.
- Capacul poate fi folosit pentru a turna sau pulveriza conținutul.
- Așezați și țineți ambele mâini pe dispozitivul de extindere și pe capac, atunci când înclinați și agitați recipientul de depozitare uscată.

Utilizare și îngrijire

- Îndepărtați ambalajul și spălați recipientul înainte de utilizare.
- Nu utilizați recipientul într-un alt scop decât cel prevăzut.

Curățare

- Nu utilizați produse de curățare abrazive sau perii aspre, atunci când spălați recipientul manual.
- Mențineți garnitura de etanșare permanent uscată, după curățare.
- Acest produs este creat din materiale care sunt sigure pentru mașinile de spălat vase casnice normale. Asigurați-vă că produsul este fixat bine pentru a preveni intrarea în contact a acestuia cu elementele mașinii de spălat vase, evitând astfel topirea sa.
- Setul de accesorii pentru depozitare uscată trebuie așezat numai în raftul superior al mașinii de spălat vase pentru a reduce expunerea la căldură.
-

royalvkb

LT Maisto laikymo priedų rinkinys

Naudojimo instrukcijos

- Šį rinkinį sudaro prailgintuvas ir dangtelis su barstymo ir pilstymo funkcija.
- Dangtelis gali padėti pilti arba barstyti turinį.
- Prailgintuvas padidina talpyklos turinį 600 ml.
- Pakreipkite ir pakratykite maisto laikymo indą, abiem rankomis laikydami už prailgintuvo ir dangtelio.

Naudojimas ir priežiūra

- Prieš naudodami nuimkite pakavimo medžiagas ir indą nuplaukite.
- Prietaisą naudokite tik pagal numatytąją paskirtį.

Valymas

- Plaudami rankomis nenaudokite abrazyvinių valiklių ar šveitiklių.
- Po plovimo tarpiklį visada laikykite sausai.
- Šis gaminys pagamintas iš įprastose buitinėse indaplovėse tinkamų plauti medžiagų. Įsitikinkite, kad gaminys yra tinkamai pritvirtintas ir nesiliečia prie indaplovės sienelių, kad neištirptų.
- Priedų rinkinį reikia dėti tik į viršutinę indaplovės lentyną, kad karščio poveikis būtų kuo mažesnis.

EE Kuivainekarpide komplekt

Kasutusjuhised

- See komplekt koosneb laiendusest ning puiste- ja valamisvõimalusega kaanest.
- Kaant saab kasutada sisu puistamiseks või valamiseks.
- Laiendus suurendab säilituskarbi mahtu kuni 600 ml.

- Võtke ja haarake mõlema käega laiendusest ja kaanest, kui kallutate ja raputate kuivainete säilituskarpi.

Kasutamine ja korrashoid

- Eemaldage pakend ja peske enne kasutamist.
- Ärge kasutage millekski muuks, kui kavandatud otstarbeks.

Puhastamine

- Ärge kasutage käsitsi pesemisel abrasiivseid puhastusaineid ega -tooteid.
- Hoidke tihendit pärast pesemist alati kuivana.
- See toode on valmistatud harilike nõudepesumasinate jaoks ohututest materjalidest. Sulamise vältimiseks kinnitage toode kindlasti nii, et see nõudepesumasina küttekehaga kokku ei puutuks.
- Kuumuse mõju vähendamiseks pange tarvikute komplekt alati nõudepesumasina ülemisele riiulile.

LV Sausās uzglabāšanas piederumu komplekts

Lietotāja instrukcija

- Šis komplekts sastāv no pagarinātāja un vāka ar smidzinātāja un izliešanas funkciju.
- Vāku var izmantot, lai izlietu vai izkaisītu saturu.
- Paplašinātājs paplašina trauka saturu par 600 ml.
- Sasverot un kratot sauso uzglabāšanas trauku, abām rokām turiet un satveriet to uz pagarinātāja un vāka.

Lietošana un kopšana

- Pirms lietošanas noņemiet iepakojumu un nomazgājiet.
- Neizmantojiet to citiem mērķiem, nekā paredzēts.

Tīrīšana

- Neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai skrubjus, kad mazgājat ar rokām.
- Pēc mazgāšanas vienmēr turiet blīvi sausu.
- Šis izstrādājums ir izgatavots no materiāliem, kas ir droši lietojami parastās sadzīves trauku mazgājamajās mašīnās. Pārliecinieties, ka priekšmets ir nostiprināts, lai nepieļautu tā saskari ar trauku mazgājamās mašīnas elementu, tādējādi novēršot tā kušanu.
- Lai mazinātu karstuma iedarbību, piederumu komplekts jāieliek trauku mazgājamajā mašīnā tikai augšējā plauktā.

sv Tillbehörsset för torrförvaring

Användarinstruktion

- Detta set består av en förlängare och ett lock med strö- och hällfunktion.
- Förlängaren utökar innehållet i din behållare med 600 ml.
- Locket kan användas för att hälla eller strö ut innehållet.
- Placera och håll båda händerna på förlängaren och locket när du lutar och skakar torrbehållaren.

Användning och skötsel

- Avlägsna förpackning och tvätta före användning.
- Använd inte för något annat ändamål än avsett.

Rengöring

- Använd inte slipande rengöringsmedel eller skrubber vid handtvätt.
- Håll alltid packningen torr efter tvätt.

- Detta föremål är tillverkat av material, som är säkert för normala hushållsdiskmaskiner. Se till, att föremålet är säkrat för att förhindra att det kommer i kontakt med diskmaskinens element, för att undvika smältning.
- Tillbehörssatsen för torrförvaring bör placeras i diskmaskinens översta fack för att minska värmeexponeringen.

SL Komplet dodatkov za shranjevanje suhih živil

Navodila za uporabo

- Ta komplet je sestavljen iz podaljška in pokrova s možnostjo posipanja in iztresanja.
- S podaljškom lahko prostornino posode povečate za 600 ml.
- Z uporabo pokrova lahko vsebino iztresete ali posipate.
- Ko posodo za suha živila nagnete ali iz nje iztresate živila, podaljšek in pokrov držite z obema rokama.

Uporaba in nega

- Pred uporabo odstranite embalažo in posodo operite.
- Posode ne uporabljajte za namene, za katere ni predvidena.

Čiščenje

- Pri ročnem pomivanju ne uporabljajte abrazivnih čistil ali gobic.
- Po pomivanju morate tesnilo osušiti.
- Ta izdelek je izdelan iz materialov, ki so varni za običajne gospodinjske pomivalne stroje. Izdelek v pomivalni stroj postavite tako, da ni v stik z grelnim elementom pomivalnega stroja, da se prepreči taljenje.
- Komplet pripomočkov za shranjevanje suhih živil lahko položite samo v zgornji predal pomivalnega stroja, da tako zmanjšate izpostavljenost vročini.

HR Set s priborom za pohranu za suhu hranu

Upute za korisnika

- Ovaj se set sastoji od produžnog nastavka i poklopca s prskalicom i funkcijom izlijevanja.
- Produžni nastavak produžuje sadržaj vašeg spremnika za 600 ml.
- Poklopac se može upotrijebiti za izlijevanje ili prskanje sadržaja.
- Stavite obje ruke na produžni nastavak i poklopac i uhvatite dok naginjete i tresete spremnik za suhu pohranu.

Upotreba i njega

- Uklonite ambalažu i operite prije upotrebe.
- Ne upotrebljavajte u svrhu koja nije namijenjena.

Čišćenje

- Nemojte upotrebljavati abrazivna sredstva za čišćenje ili ribanje pri pranju ruku.
- Brtva mora uvijek biti suha nakon pranja.
- Ovaj je artikl napravljen od materijala koji su sigurni za normalne kućanske perilice posuđa. Provjerite je li artikl osiguran kako ne bi došao u dodir s elementom perilice posuđa, što bi moglo dovesti do rastapanja.
- Set za suhu pohranu treba se staviti samo na gornju ladicu perilice radi smanjenja izloženosti toplini.



L-founders of loyalty Sourcing B.V.
Prins Bernhardstraat 136
5211 HE ‘s-Hertogenbosch
the Netherlands

www.royalvkb.com

Royal VKB is a trademark of
L-founders of loyalty Group B.V.